



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/37
12 de octubre de 2009

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Quincuagésima novena Reunión
Port Ghalib, Egipto, 10 al 14 de noviembre de 2009

PROPUESTA DE PROYECTO: MALASIA

Este documento consiste en las observaciones y las recomendaciones de la Secretaría del Fondo sobre la siguiente propuesta de proyecto:

Eliminación

- Plan nacional de eliminación de los CFC: programa anual de trabajo de Banco Mundial 2009

HOJA DE EVALUACIÓN DE PROYECTO – PROYECTOS PLURIANUALES

Malasia

(I) TÍTULO DEL PROYECTO	ORGANISMO
ODS phase out plan	IBRD

(II) DATOS CON ARREGLO AL ARTÍCULO 7 MÁS RECIENTES (toneladas PAO)					AÑO: 2008
CFC: 173.7	CTC: 0	Halons: 0	MB: 8.2	TCA: 5.8	

(III) DATOS SECTORIALES DEL PROGRAMA DE PAÍS MÁS RECIENTES (toneladas PAO)											AÑO: 2008		
Sustancias	Aerosoles	Espumas	Halones	Refrigeración		Solventes	Agente de proceso	Amplificadores de densidad	Usos de laboratorio	Metilbromuro		Mullido de tabaco	Total
				Fabricación	Servicio y mantenimiento					QPS	Non-QPS		
CFC					173.7								173.7
CTC													0
Halons													0
Methyl Bromide									133.4	8.2			141.6
Others													0
TCA						5.8							5.8

(IV) DATOS DEL PROYECTO			2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
Límites de consumo del Protocolo de Montreal		CFC		3,271.1	3,271.1	3,271.1	1,635.6	1,635.6	490.7	490.7	490.7	0.	
		TCA			49.5	49.5	34.7	34.7	34.7	34.7	34.7	14.9	
		CTC					0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.	
Consumo máximo admisible (toneladas PAO)		CFC		1,855	1,566	1,136	699	579	490	401	332	0.	
		CTC		4.5	4.5	4.5	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.	
		TCA		51	48	48	18	18	18	18	18	0.	
Costos del proyecto (\$EUA)	IBRD	Costos del proyecto	1,799,940.	2,969,065	2,013,100.	1,688,300.	1,208,300.	1,013,300.	275,000.	275,000.	275,000.		11,517,005.
		Costos de apoyo	140,395.	259,216	169,179.	143,947.	100,747.	83,197.	24,750.	24,750.	24,750.		970,931.
Fondos totales aprobados en principio (\$EUA)		Costos del proyecto	1,799,940.	2,969,065	2,013,100.	1,688,300.	1,208,300.	1,013,300.	275,000.	275,000.	275,000.		11,517,005.
		Costos de apoyo	140,395.	259,216	169,179.	143,947.	100,747.	83,197.	24,750.	24,750.	24,750.		970,931.
Fondos totales liberados por el ExCom (\$EUA)		Costos del proyecto	1,799,940.	2,969,065	2,013,100.	1,688,300.	1,208,300.	1,013,300.	275,000.	275,000.	275,000.	0.	11,242,005.
		Costos de apoyo	140,395.	259,216	169,179.	143,947.	100,747.	83,197.	24,750.	24,750.		0.	946,181.
Fondos totales solicitados para el año en curso (\$EUA)		Costos del proyecto									275,000.		275,000.
		Costos de apoyo										24,750.	

(V) RECOMENDACIÓN DE LA SECRETARÍA:	Approbation générale
--	----------------------

FOR
BLANKET

QPS: Cuarentena y pre-embarque

Non-QPS: No de cuarentena y pre-embarque

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

1. El Banco Mundial, en nombre del gobierno de Malasia, presenta el programa anual de trabajo de 2009 del plan nacional de eliminación de los CFC (plan nacional de eliminación) y pide la liberación del tramo correspondiente a 2009, 275 000 \$EUA, más los costos de apoyo asociados, 24 750 \$EUA. Éste representa el último tramo del plan nacional de eliminación de Malasia. La propuesta también incluye la auditoría de las importaciones de SAO de Malasia para el año 2007, como requisito obligatorio para la liberación de los fondos correspondientes a 2009, establecido en el Acuerdo entre Malasia y el Comité Ejecutivo. El programa anual de trabajo de 2009 y la auditoría de las importaciones de SAO en 2007 están disponibles para consulta por los miembros del Comité Ejecutivo que lo soliciten.

Antecedentes

2. En su 35ª Reunión, el Comité Ejecutivo aprobó el plan nacional malayo de eliminación de los CFC y autorizó, en principio, un total de financiamiento de 11 517 005 \$EUA, por desembolsar entre 2002 y 2010 para eliminar el consumo restante de 2 092 toneladas PAO de CFC, del Anexo A Grupo I, 33 toneladas PAO de TCA y cuatro toneladas PAO de tetracloruro de carbono. Desde su aprobación, se liberaron al Banco Mundial los tramos de financiamiento que van de 2002 a 2008, con un total de desembolsos de 11 242 005 \$EUA.

3. Los datos clave del plan nacional de eliminación y del programa anual de trabajo de 2009 se resumen en la tabla siguiente:

País	MALASIA
Año de plan	2009
No. de años terminados	7
No. de años restantes bajo el plan	1
Objetivo de consumo de SAO del año anterior (2008)	<ul style="list-style-type: none"> • 401 toneladas PAO de productos químicos, Anexo A, Grupo I (CFC) • 18 toneladas PAO de TCA • 0,68 tonelada PAO de CTC
Total	419,68 toneladas PAO
Objetivo de consumo de SAO del año del plan (2009)	<ul style="list-style-type: none"> • 332 toneladas PAO de productos químicos, Anexo A, Grupo I (CFC) • 18 toneladas PAO de TCA • 0,68 tonelada PAO de CTC
Total de SAO	350,68 toneladas PAO
Total de financiamiento del FML, aprobado en principio	11 517 005 \$EUA
Total de financiamiento del FML, liberado desde la aprobación	11 242 005 \$EUA
Nivel de financiamiento pedido	Inversiones: 275 000 \$EUA Costos Oficina de Gestión de Proyectos: 0 \$EUA Total: 275 000 \$EUA
Costos de apoyo del organismo de ejecución	Actividades con inversión (9%): 24 750 \$EUA Oficina de Gestión de Proyectos (5%): 0 \$EUA Total: 24 750 \$EUA

Programa anual de trabajo de 2009

4. La parte I del programa de trabajo resumió los logros del programa en 2008. La auditoría de las importaciones de SAO en Malasia para 2007 confirmó, según las indicaciones de la tabla siguiente, que el consumo real de CFC, TCA y CTC permaneció por debajo de los objetivos fijados en el Acuerdo entre el gobierno de Malasia y el Comité Ejecutivo.

Consumo de SAO en 2007, según lo informado a la Secretaría del Ozono

Datos en toneladas PAO	CFC	TCA 1,1,1	CTC
Consumo máximo permitido en 2007	490	18	0,68
Importaciones en 2007 ¹	234,16	5,77	0

(1): Refleja las importaciones de enero a diciembre de 2007, según se indica en el informe de auditoría.

5. Los datos recopilados para el año 2008 también indicaron resultados alentadores similares, pero tienen que ser verificados antes de que se presenten junto con el programa anual de trabajo de 2010.

6. Desde la finalización de las actividades de conversión para las industrias dependientes de las SAO, los esfuerzos para 2008 se concentraron en actividades del sector de servicios. Durante este período, las actividades terminadas incluyen la capacitación de técnicos y la distribución de herramientas de servicio y mantenimiento para equipos de aire acondicionado para vehículos y los aparatos básicos de recuperación y reciclado para los talleres de servicio admisibles. Se siguió realizando la inspección obligatoria de los equipos de aire acondicionado para vehículos en vehículos comerciales, como parte de la reglamentación actual. Asimismo se llevó a cabo dos talleres de formación para oficiales de aduanas.

7. Relativo al programa de inhaladores de dosis medida, se organizaron talleres para profesionales en medicina sobre la estrategia de transición para dichos inhaladores en el país, así como los impactos de los CFC en el agotamiento del ozono.

8. De igual modo, el plan nacional de eliminación siguió realizando programas de sensibilización sobre SAO, que incluyeron anuncios importantes, especialmente para el Día Internacional del Ozono en 2008, dado que se acerca la fecha de la eliminación total de los CFC.

9. La presentación de los logros del programa de trabajo de 2008 se complementó con tablas sobre el progreso de cada actividad, cuadros 3 a 6 de la propuesta del Banco Mundial, con el objetivo, grupo especificado, impacto y estado de ejecución. El informe financiero para 2008, cuadro 7 de la propuesta, contiene datos sobre los desembolsos en 2007, desembolsos acumulativos para diciembre de 2007, desembolsos en 2008 así como los desembolsos acumulativos estimados a diciembre de 2008. El cuadro 8 también contiene información sobre desembolsos acumulativos por tramo aprobado. De los fondos aprobados totales de 11 242 005 \$EUA, para diciembre de 2008 se habían desembolsado 9 890 960 \$EUA.

10. La parte II de la propuesta contiene el programa de trabajo propuesto de 2009 que fija el tope para el consumo en 350,68 toneladas PAO, desglosadas en 332 toneladas PAO para los CFC, 18 toneladas PAO para el TCA y 0,68 toneladas PAO para el CTC, lo cual es congruente con los objetivos previstos en el Acuerdo. El programa contiene una descripción de las actividades que emprenderá el gobierno, particularmente los proyectos de asistencia técnica restantes además de la verificación del nivel de consumo de SAO y la aplicación de las políticas que se introdujeron. Dado que se han terminado las

actividades de conversión para las industrias dependientes de las SAO, los esfuerzos se concentrarán en asegurar y sostener la labor actual para facilitar la eliminación continua de los CFC en el sector de servicios. Estas actividades en curso incluyen la conclusión de la capacitación restante para los técnicos de servicio de equipos de aire acondicionado para vehículos, así como su acreditación, y la conclusión de la adquisición de los equipos restantes bajo el sistema de comprobantes. Asimismo durante este período se llevará a cabo la capacitación para oficiales de aduanas y actividades para el sector de inhaladores de dosis medida.

11. Los detalles de estas actividades se presentan en los cuadros 11 a 13 de la propuesta. El cuadro 14 presenta las medidas que el gobierno tomará en 2009. El presupuesto propuesto para el programa anual de trabajo de 2009 contiene un desglose de los gastos previstos para un gasto total de 1,35 millón \$EUA. Algunos de los fondos vendrían del saldo no gastado de los años pasados.

Auditoría de las importaciones de SAO

12. La auditoría de importaciones de los CFC, TCA y CTC para el año 2007 fue hecha por un auditor acreditado, en nombre del Auditor General de Malasia. El auditor comenzó por examinar los procedimientos para expedir las cuotas de importaciones que hace el Ministerio de Comercio e Industria Internacional (MITI), y continuó con la verificación de las cuotas expedidas a 14 de los 15 importadores autorizados. Sólo 8 de los 14 importadores realmente importaron CFC en 2007, y una compañía importó TCA.

13. Los auditores observaron que el MITI en 2006 enmendó la reglamentación sobre la gestión de licencias/cuotas de importación de SAO y exigió a los importadores informar sobre la cuota usada así como el saldo de la misma cada vez que llegaba una importación. Los auditores descubrieron que, a pesar de que el MITI se aseguró de informar a los importadores sobre estos requisitos de notificación, ninguno de ellos cumplió con los mismos. No se impusieron sanciones tampoco sobre el hecho de no informar. Aunque esto no causó incoherencias en los datos proporcionados para esta auditoría, se observó que este requisito de notificación debe hacerse cumplir para que entre el MITI y las aduanas puedan supervisar estrictamente las importaciones.

14. El informe de auditoría también descubrió que una compañía posiblemente había importado SAO en forma ilegal y otra había sobrepasado su cuota. Después de investigar y deliberar más, se descubrió que la sustancia importada “ilegalmente” era el HCFC-22, y que se había codificado erróneamente en el sistema. El exceso de importaciones de HCFC-141b se debió asimismo a códigos incorrectos.

15. En general los auditores estuvieron satisfechos con el control de las importaciones de SAO aplicado por el gobierno y concluyeron que el total de las importaciones de SAO en 2007 fue 234,16 toneladas PAO de CFC y 5,7 toneladas PAO de TCA y cero toneladas de CTC, lo que estaba por debajo de la cuota admisible de 482,8 toneladas PAO para el CTC y de 18 toneladas PAO para el TCA, según lo establecido en el Acuerdo. Asimismo los auditores incluyeron una recomendación que el MITI no debería procesar la solicitud de ningún importador que no cumpliera con el requisito de notificación descrito anteriormente.

OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES DE LA SECRETARÍA

OBSERVACIONES

16. El informe sobre el programa de trabajo de 2008 se preparó de acuerdo con las directrices de preparación, ejecución y gestión del sector basado en el desempeño y de los planes nacionales de eliminación de SAO aprobados en la 38ª Reunión (decisión 38/65). El informe indicó un buen avance en la reducción del consumo de CFC, TCA y CTC y el mantenimiento de los esfuerzos, especialmente para el sector de servicios.

17. La Secretaría pidió al Banco Mundial que le aclarase el estado de ejecución de las actividades enumeradas en el plan de trabajo para 2009, dado que este tramo debía haberse pedido en julio de 2009 y que varios plazos indicados en el plan de trabajo eran para fechas anteriores a noviembre de 2009. El Banco Mundial informó que las actividades para el programa de trabajo de 2009 se han realizado y que se utilizó el presupuesto para 2009. Proporcionó un nuevo informe de gastos que indica estos desembolsos y señala que su saldo actual, que será transportado a 2010, sigue siendo 419 971,72 \$EUA.

18. El informe sobre la verificación de las importaciones de CFC, TCA y CTC en 2007 muestra que el gobierno de Malasia sigue aplicando un sistema funcional de control mediante el otorgamiento de licencias para las importaciones de SAO. La verificación se hizo utilizando una sólida metodología, basada en datos de diversas fuentes para fines de validación.

19. La Secretaría también pidió al Banco Mundial que proporcionase un informe de verificación para las importaciones en 2008, pues su informe indicó que éste debía terminarse en agosto de 2009. El Banco Mundial suministró este informe y se pone a disposición del Comité Ejecutivo cuando éste lo solicite. Esta verificación también confirma reducciones en las importaciones hechas por Malasia y muestra que cumplen con su consumo admisible de SAO. No obstante, la Secretaría reiteró al Banco Mundial que dado que las actividades de eliminación restantes estarían en el sector de servicios de refrigeración, se podía exigir un mayor esfuerzo de gobierno y la industria para concluir la eliminación de los CFC antes de 2010.

20. El programa anual de 2009 presenta metas de eliminación claras y congruentes con las del Acuerdo. El programa propuesto incluye una serie de medidas que ayudarán a preparar al país para que termine la eliminación de los CFC en el sector de servicios.

RECOMENDACIÓN

21. La Secretaría recomienda que el Comité Ejecutivo:
- a) Tome nota del informe sobre la marcha de las actividades de 2008 y los informes de verificación conexos de 2007 y 2008;
 - b) Apruebe el programa anual de ejecución de 2009-2010;
 - c) Solicite al gobierno de Malasia y al Banco Mundial que suministre una verificación de los objetivos de consumo de 2009 para la última reunión de 2010, así como un informe sobre las actividades emprendidas hasta el cierre financiero del plan de eliminación; y

22. Además, la Secretaría recomienda la aprobación general del último tramo del plan nacional de eliminación para Malasia con los costos de apoyo asociados, en el nivel de financiamiento indicado en la tabla siguiente:

	Título del proyecto	Financiamiento del proyecto (\$EUA)	Costos de apoyo (\$EUA)	Organismo de ejecución
(a)	Plan nacional de eliminación de los CFC (noveno tramo)	275 000	24 750	Banco Mundial
